

ગુજરાતી પાઠ્ય કુદા



# Global Storybooks

[globalstorybooks.net](http://globalstorybooks.net)

ગુજરાતી પાઠ્ય કુદા

■ Samrina Sana  
■ Catherine Greenewald  
■ Violet Otiemo



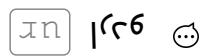
This work is licensed under a Creative Commons

Attribution 4.0 International License.

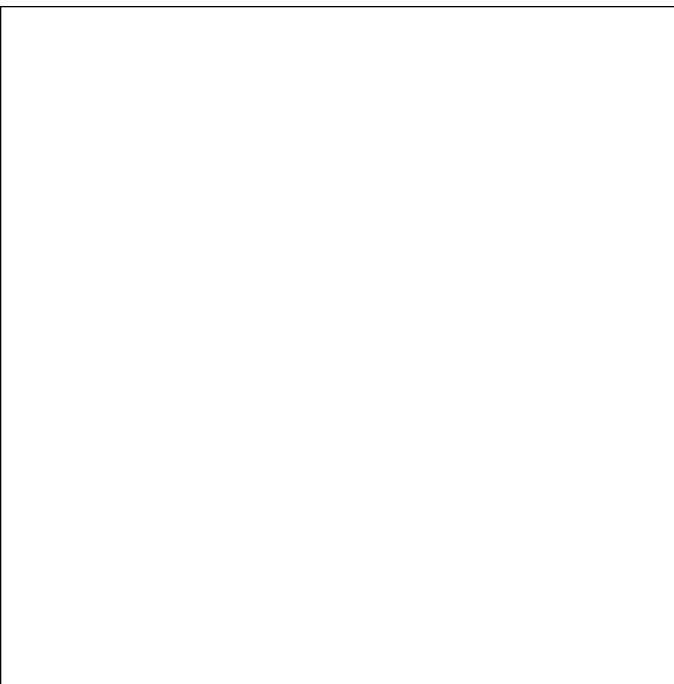
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

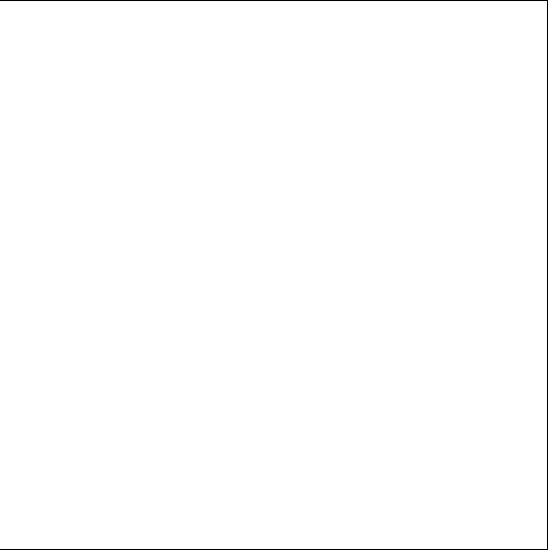


■ Catherine Greenewald  
■ Violet Otiemo  
■ Samrina Sana



4

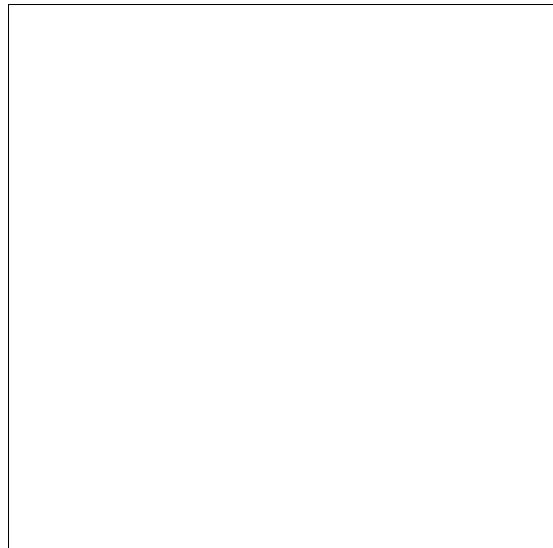




اوڈونگو اور ایپیو شہر میں اپنے والد کے ساتھ رہتے تھے۔  
انہیں چھٹیوں کا انتظار تھا۔ نا صرف اس لیے کہ سکول بند  
ہو بلکہ وہ اپنی دادی کے گھر جا سکیں۔ وہ ایک بڑی ندی  
کے کنارے مچھلیاں پکڑی جانے والی گاؤں میں رہتی تھیں۔

ጠና ስምም ቤት ይ-

ኤው- 60 ንዑስ የገዢ መሬት የሚከተሉ ተስፋዣ  
የገዢ መሬት የሚከተሉ ተስፋዣ  
አሁን የገዢ መሬት የሚከተሉ ተስፋዣ  
የገዢ መሬት የሚከተሉ ተስፋዣ



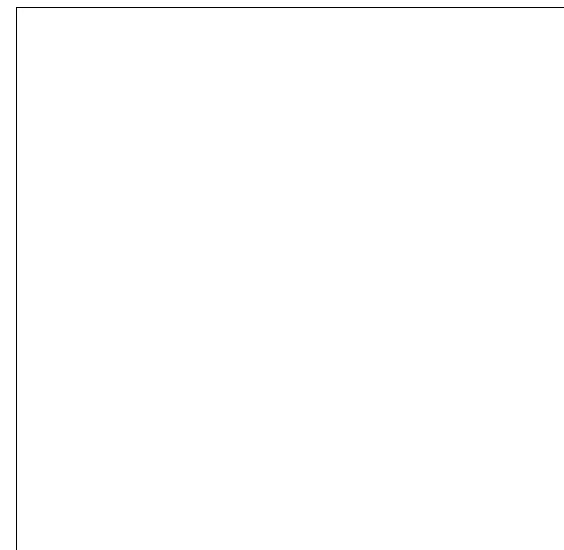
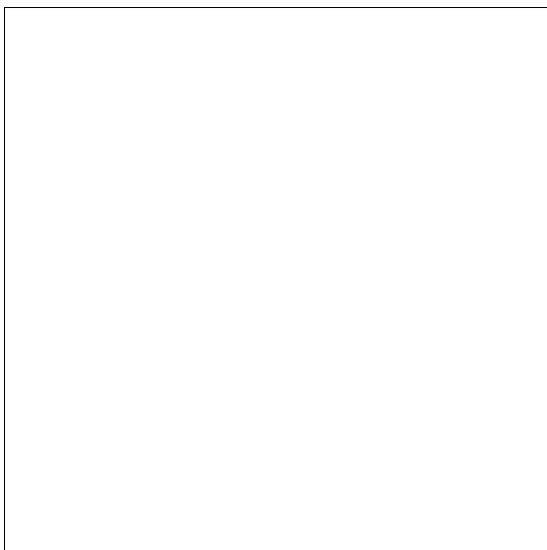
اگلی صبح جلد ہی وہ اپنے ابو کی گاڑی میں گاؤں کے لیے روانہ ہوئے۔ وہ پہڑوں، جنگلی جانوروں اور چائے کے پودوں کے پاس سے گزرے۔ انہوں نے گاڑیاں گنیں اور گانے گائے۔

اوڈونگو اور ایپیبو سکول واپس گئے، انہوں اپنے دوستوں کو گاؤں کی زندگی کے بارے میں بتایا۔ کچھ بچوں نے محسوس کیا کہ شہر کی زندگی بہتر ہے لیکن ان میں سے تقریباً سب نے اس بات کو ملتا کہ اوڈونگو اور ایپیبو کی دادی بہت شاندار ہیں!

।ରୀତି କା-

।ଶେଷ ପାତା ହେଲା କି କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା -



والد نے اُڈونگو اور ایپیو کو اٹھایا جب وہ گاؤں پہنچ گئے۔  
وہاں انہیں نیار کنیاڑا، اُن کی دادی درخت کے نیچے چٹائی  
پر آرام کرتی ہوئی ملیں۔ نیر کنیاڑا لا مطلب لو زیان میں  
کنیاڑا کے لوگوں کی بیٹی ہے۔ وہ ایک مضبوط اور  
خوبصورت عورت تھی۔

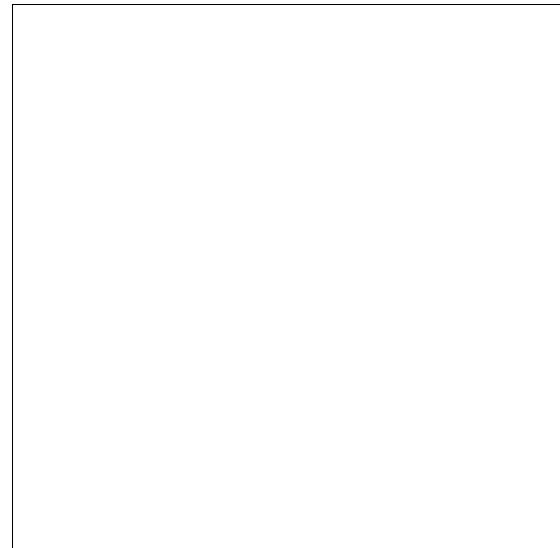
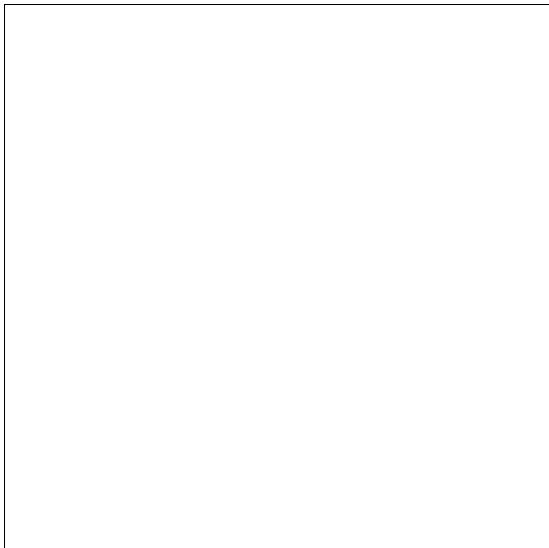
جب اُن کے ابو انہیں لینے آئے وہ جانا نہیں چاہتے تھے۔  
بچوں نے نیار کنیاڑا کی منت کی کہ وہ اُن کے سلاطھ شہر  
چلیں۔ میں شہر کے لیے بہت بوڑھی ہوں اُس نے مسکرا کر  
کہا۔ میں تمہرا دوبارہ گاؤں آئے کے لیے انتظار کروں گی۔

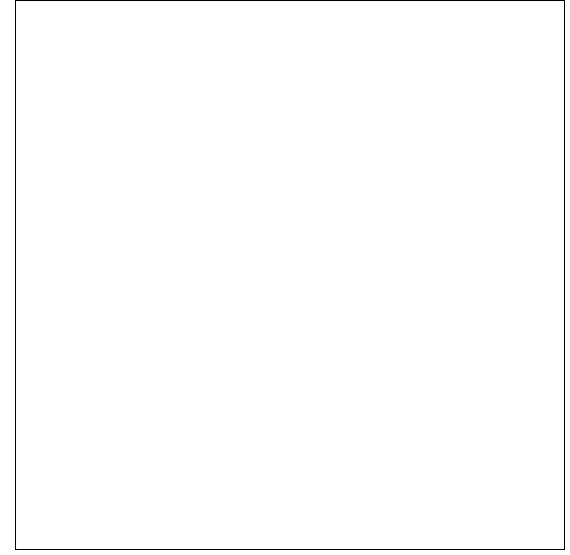
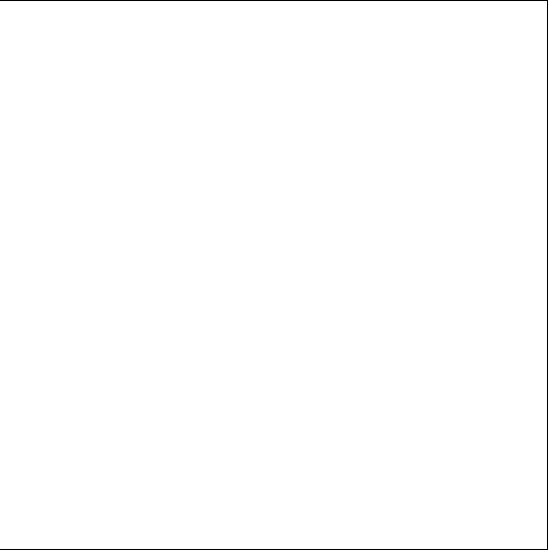
କେ ତମିଳ କେ

ହାତ ଦାନ କରିଲା କୁଣ୍ଡଳ କେ କେ  
କୁଣ୍ଡଳ କେ କୁଣ୍ଡଳ କେ କୁଣ୍ଡଳ କେ  
କୁଣ୍ଡଳ କେ କୁଣ୍ଡଳ କେ କୁଣ୍ଡଳ କେ  
କୁଣ୍ଡଳ କେ କୁଣ୍ଡଳ କେ କୁଣ୍ଡଳ କେ

କୁଣ୍ଡଳ

କୁଣ୍ଡଳ କୁଣ୍ଡଳ କୁଣ୍ଡଳ କୁଣ୍ଡଳ  
କୁଣ୍ଡଳ କୁଣ୍ଡଳ କୁଣ୍ଡଳ କୁଣ୍ଡଳ କୁଣ୍ଡଳ  
କୁଣ୍ଡଳ କୁଣ୍ଡଳ କୁଣ୍ଡଳ କୁଣ୍ଡଳ କୁଣ୍ଡଳ





تحفے کھولنے کے بعد نیار کنیاڑا نے اپنے پوتے اور پوتی کو روایتی انداز میں دُعا دی۔

دن کے ختم ہونے پر انہوں نے مل کر چائے پی۔ انہوں نے کلدائی ہوئے پیسسوں کو گنے میں اپنی دادی کی مدد کی۔

گردد ای دیدنی چه کسی  
 بگیرد چه کسی بگوید  
 آنکه این کسی کسی نیست  
 این کسی کسی نیست

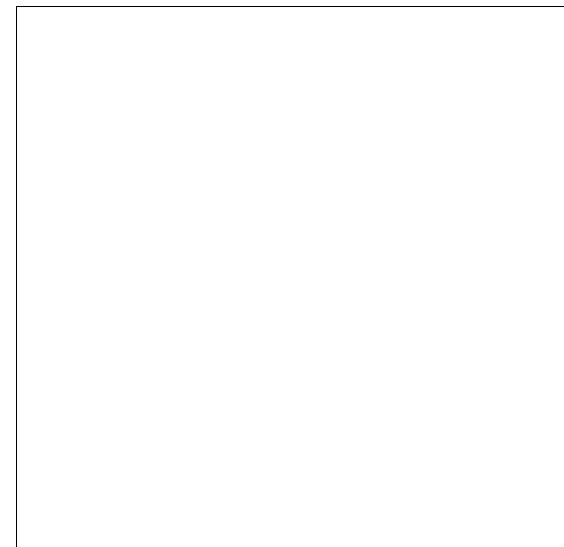
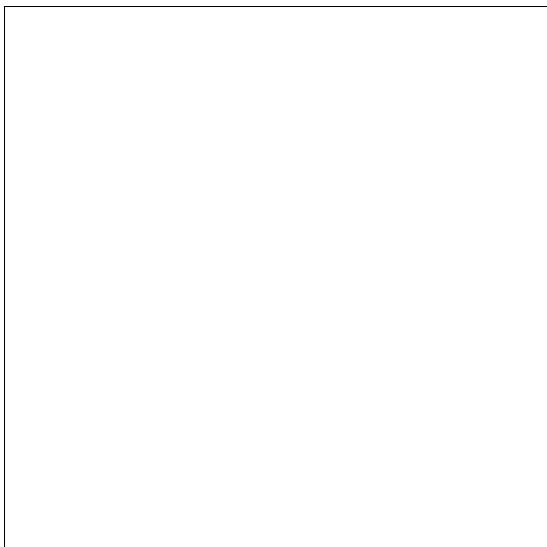
گردد ای دیدنی چه کسی  
 بگیرد چه کسی بگوید  
 آنکه این کسی کسی نیست  
 این کسی کسی نیست

وہ درخت پر چڑھے، اور ندی میں پانی اڑایا۔

ایک صبح اوڈونگو اپنی دادی کے ساتھ گائیں کو چرانے لے گیا۔ وہ بہسٹیوں کے باغچے میں بلاگ گئیں۔ کسلن اوڈونگو سے لافی غصہ تھا۔ اُس نے اُسے گائیں کے فصلیں کلانے پر بہت دھمکایا۔ اُس دن کے بعد اُس نے یقینی بنایا کہ گائیں دوبارہ کسی مصبیت میں نہ پہنسیں۔

ମର୍ମ ଏଣି କୁଟୀ ଦେଖି ଏହି ଲା-  
ଦେଖି ପାଦିଗୁ କିମ୍ବା ପାଦିଗୁ କି ଏଥି  
କିମ୍ବା ଜାଗା କି ହିନ୍ଦୁ ଏଣି କି ଏହି

କି ଏଣି କି କିମ୍ବା କି କି କି-  
କି କିମ୍ବା କି କି କି କି କି



اگلے دن بچوں کے ابو بچوں کو نیار کنیاڑا کے پاس چھوڑ  
کر شہر کے لیے واپس آگئے۔

اوڈونگو اور ایپیو نے گھر کے کاموں میں اپنی دادی کی  
مدد کی۔ وہ پانی لاتے، آگ کے لیے لکڑی لاتے۔ انہوں نے  
انڈے اور چوزے اکٹھے کیے اور باغیچے سے سبزہ چنا۔